



## ПРАВИЛА МЕЖДУНАРОДНОГО конкурса скриншотов Cyberpunk 2077

### § 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий документ (далее — **«Правила»**) определяет условия и положения, регулирующие проведение **конкурса скриншотов Cyberpunk 2077** (далее — **«Конкурс»**).
2. Мы предлагаем вам (далее именуя вас **«Участник»**) сделать снимок Найт-Сити на определённую тему во внутриигровом фоторежиме (далее — **«Заявка на участие»**).
3. Для участия в конкурсе отправьте нам Заявку в виде изображения в формате .png или .jpg через веб-сайт [cyberpunk.net/photo-mode-challenge](http://cyberpunk.net/photo-mode-challenge). Подробнее о требованиях к заявкам можно прочитать в § 4.
4. Авторы самых креативных и оригинальных работ, направившие их нам в течение Периода проведения конкурса и предоставившие прочую необходимую информацию, указанную в § 6 (далее — **«Победители»**), получают призы. В рамках каждого этапа Конкурса мы наградим 3 (трёх) Победителей.
5. Конкурс проводится компанией CD PROJEKT S.A., расположенной по адресу: Warsaw, ul. Jagiellońska 74, индекс 03-301 и зарегистрированной в качестве предпринимателя в Государственном судебном реестре Okręgowym судом города Варшавы, 14-м торговым отделом Государственного судебного реестра, под номером KRS 0000006865, с NIP (идентификационным номером налогоплательщика) 734-2867148; с полностью оплаченным акционерным капиталом в размере 100 738 800,00 польских злотых (далее — **«мы»** или **«Организатор»**).
6. Конкурс проводится совместно с Dell Inc. — компанией с юридическим адресом One Dell Way, Round Rock, Texas 78682 USA, идентификационный номер налогоплательщика 74-2487834 (далее — **«Партнёр»**)

### § 2. УЧАСТНИКИ

1. Вы имеете право принимать участие в Конкурсе, если на момент подачи заявки на участие в Конкурсе вам исполнилось по меньшей мере 18 лет и вы полностью дееспособны, то есть вправе вступать в юридические отношения, в том числе заключать юридически обязывающие договоры согласно вашему местному законодательству.
2. Вы не имеете права участвовать в Конкурсе, если являетесь сотрудником или близким деловым партнёром Организатора или Партнёра, их аффилированных лиц, а также сотрудником их аффилированных лиц или дочерних компаний, производителей, торговых агентов или рекламных агентств; также вы не имеете права участвовать в Конкурсе, если являетесь близким родственником такого лица.

### § 3. ДАТЫ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

1. Конкурс проводится по следующему графику (далее — **«Период проведения конкурса»**):
  - а) 1-й этап Конкурса начинается 30.03.2022 и заканчивается 06.04.2022 в 18:00 по московскому



времени;

б) 2-й этап Конкурса начинается 13.04.2022 и заканчивается 20.04.2022 в 18:00 по московскому времени;

в) 3-й этап Конкурса начинается 27.04.2022 и заканчивается 04.05.2022 в 18:00 по московскому времени.

2. Все надлежащие заявки будут опубликованы на веб-сайте конкурса: [cyberpunk.net/photo-mode-challenge](http://cyberpunk.net/photo-mode-challenge).
3. Результаты каждого этапа Конкурса будут публично объявлены в течение недели после соответствующего срока для подачи заявок.

#### § 4. ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ

1. Для участия в Конкурсе требуется отправить нам Заявку в соответствии с приводимыми ниже правилами.
2. Каждая Заявка должна представлять собой снимок экрана, сделанный в фоторежиме Cyberpunk 2077, сохранённый в формате .png или .jpg. Снимок не должен быть модифицирован, отредактирован или иным образом изменён в каком-либо графическом редакторе. Также запрещено делать снимки модифицированной версии игры. Заявки, не соответствующие данным требованиям, не принимаются для участия в Конкурсе.
3. Отправьте нам вашу Заявку через форму, доступную на странице [cyberpunk.net/photo-mode-challenge](http://cyberpunk.net/photo-mode-challenge). Заявки, поданные в другом виде, не принимаются для участия в Конкурсе.
4. Вы можете отправить по 1 (одной) заявке в рамках каждого этапа. Рассматриваться будет только ваша первая Заявка. Дополнительные заявки не принимаются для участия в Конкурсе.
5. Не разрешается подавать заявки от имени третьих лиц.
6. Заявки не должны нарушать применимое законодательство. В частности, Заявки не должны нарушать чьи-либо авторские права, права на торговые знаки или иные интеллектуальные права, а также права личности.
7. Организатор оставляет за собой право отклонить или дисквалифицировать Заявку, если:
  - а) она нарушает положения применимого законодательства или правила Конкурса; или
  - б) Заявка может быть сочтена расистской, ксенофобской, сексистской, клеветнической, оскорбительной в ином роде, а также незаконной, нарушающей интеллектуальные права третьих лиц или права личности.
8. При желании участвовать можно во всех этапах Конкурса, но авторы лучших работ не смогут войти в число победителей повторно.

#### § 5. РЕШЕНИЕ

1. 3 (трёх) победителей определит жюри (далее — **«Комитет Конкурса»**), в состав которого входят следующие представители Организатора:
  - а) Комьюнити-менеджер;
  - б) Комьюнити-менеджер;
  - с) Комьюнити-менеджер;
  - д) Комьюнити-менеджер;



- e) Комьюнити-менеджер;
  - f) Глава подразделения по внутриигровой фотографии;
  - g) Специалист по внутриигровому движку;
  - h) Внутриигровой фотограф;
  - i) Внутриигровой фотограф;
  - j) Директор по нарративу;
  - k) Художник по превизуализации.
2. Комитет Конкурса выбирает победителей на основе креативности, оригинальности и соответствия критериям категории, в которой подана Заявка.
  3. Решение Комитета Конкурса носит окончательный характер.
  4. Победившие заявки и имена Победителей будут опубликованы в следующих учётных записях Организатора в социальных сетях:
    - Официальный веб-сайт конкурса: [cyberpunk.net/photo-mode-challenge](http://cyberpunk.net/photo-mode-challenge)
    - Официальные форумы Организатора: [forums.cdprojektred.com/](http://forums.cdprojektred.com/)
    - Официальная страница Cyberpunk 2077 на Facebook: <https://www.facebook.com/CyberpunkGame/>
    - Официальная страница Cyberpunk 2077 в Twitter: <https://twitter.com/CyberpunkGame>
    - Официальная страница Cyberpunk 2077 в Instagram: <https://www.instagram.com/cyberpunkgame/?hl=en>
    - Официальный сервер Cyberpunk 2077 в Discord: [discord.gg/cyberpunkgame](https://discord.gg/cyberpunkgame)

## § 6. ПРИЗЫ

1. Победители получают следующие призы (далее — «Призы»):
  - Мышь, клавиатура и гарнитура Alienware в цвете Dark Side of the Moon;
  - Артбук Cyberpunk 2077;
  - Набор подарков в стиле Cyberpunk 2077.Примерная розничная цена Призов — около 400 долларов США.
2. Организатор оставляет за собой право по своему единоличному усмотрению присуждать другие специальные призы.
3. Во избежание сомнений приведённый выше призовой фонд одинаков для всех Участников, независимо от языковой версии Правил, представленных Участнику.
4. Победители будут уведомлены о результатах Конкурса посредством личного сообщения по адресу электронной почты, который они использовали для подачи Заявок (обязательно проверьте вашу электронную почту, чтобы не пропустить сообщение). Сообщение будет отправлено в течение 7 (семи) календарных дней с даты, указанной выше в пункте 3 § 3.
5. У каждого победителя будет 7 (семь) календарных дней с даты, когда Организатор уведомил их о результатах конкурса, чтобы:
  - подтвердить принятие приза посредством отправки Организатору электронного почтового сообщения;
  - предоставить Организатору почтовый адрес для отправки приза.
6. Если Победитель не сможет предоставить Организатору всю информацию согласно пунктам 5 (а) и (б) выше или отказывается принимать Приз, мы оставляем за собой право предоставить Приз другому Участнику или не предоставлять данный Приз никому.



7. В соответствующих случаях по запросу Организатора перед отправкой Приза Победитель должен предоставить Организатору актуальную, действующую справку о налоговом резидентстве, выданную в стране, налоговым резидентом которой является Победитель, вместе с заполненным и подписанным заявлением конечного собственника (образец находится в Приложении А).
8. Результаты конкурса будут объявлены публично в официальных учётных записях Организатора в социальных сетях и на сайте конкурса, указанных выше в пункте 4 § 5, и не позднее даты, указанной выше в пункте 3 § 3.

## § 7. СВЯЗАННЫЕ С ПРИЗАМИ РАСХОДЫ

9. Организатор берёт на себя расходы по доставке Приза.
10. Организатор покрывает все затраты по налогам, применимым к Призу, согласно законодательству Польши. Помимо этого, Участники несут исключительную ответственность за уплату любых дополнительных национальных, федеральных, региональных, местных и иных налогов любого рода в связи с получением Приза.
11. В случае запроса Организатором Победитель должен предоставить Организатору все документы и информацию, требующиеся в рамках применимого законодательства. К такой информации и документам могут относиться: информация для выплаты налога, информация для соблюдения обязательств по противодействию легализации преступных доходов и/или по борьбе с мошенничеством. Эти данные требуется предоставить в течение 7 (семи) календарных дней с момента поступления запроса Организатора Победителю.

## § 8. ОБЯЗАННОСТИ И ЗАЯВЛЕНИЯ УЧАСТНИКОВ

1. Публикуя свою Заявку в соответствии с Правилами, вы как Участник подтверждаете, что соответствуете требованиям настоящих Правил.
2. Публикуя свою Заявку, вы соглашаетесь с тем, что в случае вашей победы Организатор сможет использовать ваше имя/никнейм, вашу Заявку и заключённую в ней информацию в своих объявлениях о результатах Конкурса.
3. Публикуя свою Заявку, вы также заявляете, что:
  - вы создали Заявку лично, без участия иных лиц;
  - обладаете всеми эксклюзивными авторскими правами личного и экономического характера в отношении Заявки, в частности — правом использовать её, распоряжаться её использованием любым образом и получать вознаграждение за использование Заявки;
  - обладаете исключительным правом предоставлять разрешение на осуществление производных авторских прав;
  - ваши авторские права экономического характера, указанные в пунктах выше, не ограничены и не обременены какими бы то ни было правами третьих лиц и не нарушают каких бы то ни было прав третьих лиц (кроме прав Организатора);
  - вы не предоставили никакой лицензии на использование Заявки в любых целях.

## § 9. АВТОРСКИЕ ПРАВА



1. Публикуя свою Заявку, вы как Участник предоставляете нам как Организатору неисключительную, международную, непередаваемую и бесплатную лицензию на использование Заявки в целях проведения Конкурса, включая её предоставление Комитету Конкурса, сообществу игроков и её публикацию на наших веб-сайтах. Эта лицензия, в частности, предусматривает следующие виды использования:
  - создание копий Заявки с использованием любой технологии;
  - распространение и публикацию Заявки по всем каналам;
  - публикацию Заявки способом, позволяющим любому лицу получить доступ к Заявке в выбранное им время в выбранном им месте.
2. Лицензия, приведённая в пункте 1 § 9:
  - a. выдаётся на неопределённый срок, если касается Заявок Победителей;
  - b. незамедлительно прекращает своё действие, если Участник не становится Победителем в день объявления, упомянутый в пункте 2 § 3.

## § 10. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

1. Оператором ваших персональных данных является компания CD PROJEKT S.A., зарегистрированная по адресу: Польша, Варшава, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa.
2. Вся информация, предоставляемая Участниками в рамках Конкурса, предоставляется на добровольной основе. Тем не менее она может оказаться необходимой для участия в Конкурсе, а Победителям может потребоваться для получения призов.
3. Мы можем обрабатывать следующие личные данные:
4. Участник — имя и фамилия или никнейм/псевдоним, адрес электронной почты, любые личные данные, включённые в Заявку (если применимо), а также информация, предоставляемая во время общения с Организатором (если применимо);
5. Победитель — имя и фамилия или никнейм/псевдоним, адрес, информация, необходимая согласно законодательству (например, для налогообложения); портрет и иная личная информация, предоставляемая во время общения с Организатором (если применимо).
6. Ваши персональные данные обрабатываются в целях проведения Конкурса, в котором вы принимаете участие, в частности — в целях оценки работ, присуждения Призов, объявления результатов, общения с Участниками и предоставления Призов Победителям.
7. Мы уважаем ваше право на конфиденциальность, то есть право на доступ к своим персональным данным, на их изменение и удаление, на ограничение их обработки, перенос, на отказ от автоматизированного принятия решений, включая профилирование, а также на возражение против обработки ваших персональных данных. Более подробно о том, как мы обрабатываем ваши персональные данные, говорится в нашей Политике конфиденциальности, доступной здесь : [https://regulations.cdprojektred.com/en/privacy\\_policy](https://regulations.cdprojektred.com/en/privacy_policy).)

## § 11. ВОЗМЕЩЕНИЕ

Организатор не возмещает никакие потенциальные расходы, понесённые Участником в связи с его участием в Конкурсе, включая подачу заявки на участие в Конкурсе, подготовку и отсылку Заявки, а также получение Приза согласно § 7 выше.



## § 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Правила публикуются на следующих языках: английский, польский, русский, французский, итальянский, немецкий, испанский, бразильский португальский, японский, корейский, традиционный китайский, упрощённый китайский.
2. Организатор заявляет, что конкурс никоим образом не спонсируется, администрируется или поддерживается владельцами платформ социальных сетей, указанных выше в пункте 4 § 5, и не связан с ними. Следовательно, каждый Участник освобождает указанных лиц от любой ответственности, связанной с Конкурсом.
3. Правила регулируются и истолковываются в соответствии с законодательством Польши.
4. Конкурс не является азартной игрой, лотереей или иной игрой, упоминаемой в Законе Польши об Азартных играх от 19 ноября 2009 г.
5. Правила вступают в силу 30.03.2022.

**ПРИЛОЖЕНИЕ А — Заявление конечного собственника (образец)**

Я, \_\_\_\_\_<sup>1</sup>, подтверждаю, что могу считаться конечным собственником Приза в соответствии с положениями Типовой конвенции ОЭСР о налогообложении доходов и капитала. В частности, я

1. получаю Приз для собственной выгоды, в том числе получаю возможность самостоятельно определять его назначение, и несу экономический риск, связанный с его полной или частичной потерей;
2. не являюсь агентом, представителем, доверенным лицом или иным субъектом, юридически или практически обязанным передавать другому лицу полную или частичную компенсацию, оговорённую в настоящем соглашении;
3. подтверждаю, что выполняю все требования, возлагаемые на меня как на налогового резидента страны \_\_\_\_\_<sup>2</sup> в соответствии с внутренним законодательством и договорами об исключении двойного налогообложения.

Все указанные выше условия выполняются одновременно.

Я обязуюсь незамедлительно уведомить Организатора об изменении любой указанной выше информации.

Победитель: \_\_\_\_\_.

*Дата подписания, подпись Победителя*

<sup>1</sup> Просьба указать имя и фамилию Победителя.

<sup>2</sup> Просьба указать страну, налоговым резидентом которой является Победитель.